美國政府保護出口商人利益

美京訊。美國出入口銀行為保護美國出口商人利益起見。特草擬詳細計劃。以應付外國商人購買美貨之短期信用辦法。

該計劃就是准許出口商人持有聯邦政府之保險單。以防止「該外國政治者發生危機」時之保障。因為發生危機時。令到外國之顧客在延長六個月或不及六個月之信用購貨約期間。他們無法清還該貨款。

所謂「政治危機」包括內亂。戰爭。或者外國政府忽然之變動。足以招致美國出口商人貨款之停止支付。美國出口商人有該項保險。則其損失百分之九十點。出入口銀行可以補償。

查該新保險計劃由五月廿三日起生效。美國各商業銀行。設有外國部門。可為出入口銀行代理。受訂顧客之「政治危機」保險單。美國各保險公司。亦能代理買主簽訂該約。

出入口銀行該計劃。就是為聯邦運動促進美貨外銷。同時該銀行亦放寬保險貨款於外國購買者。以「中性」期限而至五年之久。

美政府商務。外交。及農務三部。亦可擴展其對出口商人之服務。有重要目的。在使美國對出入口之收支。減少其缺口。去年美國一支付平衡。表不足之數達三十七億元。其中部份以爭國黃金塡塞。

出口信用保險。以一百八十天或不足此數為限。在此期間。其貨物要運外國。此等國家不限於鐵幕者。其中在過去或現在發生政治上之不安如古巴。南非洲。南韓。阿拉伯共和國。及阿基拉國。共產國如南斯拉夫亦可。但波蘭則否。

○暗市黨埠鍾銳謝啓

啓者：弟日前感冒入穩寧埠醫院調理。荷蒙兄弟及親朋戚友及嬸姍時時蒞臨慰問。贈與鮮花果品香烟等珍貴物品。隆情厚儀。銘感五中。今已出院回寓休養。未克逐一踵門道謝。謹登數言。以申謝悃。並祝　列位康健

Player's "MILD"
最溫和及最美味之煙仔

△代東

本校定期六月廿六日(星期日)假市丹利公園第二海灘草場(即歷年清遊地點)舉行第十八屆清遊大會屆時恭請台端偕眷惠臨同樂曷深榮寵

大公義學校董會暨全體員生敬約

時間

出發：正午十一時本校門前備有專車
野餐：下午二時半
同校：下午五時專車回校

△代東

本分公所謹訂于七月二日(星期六)下午三時舉行成立第十七週年紀念典禮敬治潔客同日午后六時假座喜臨門酒家歡讌　敬請

加美昭倫總分公所領凱處暨玩談譚許謝宗誼伯叔兄弟姑戚嬸姆姊妹屆時駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

加拿大　昭倫親義分公所同人敬約
雲高華

Chau Lung Kong Sol 804 Main St., Vancouver, 4, B.C. Canada

本事務所專售各種保險

簡氏事務所保險經紀

吾僑旅居加國，發展個人事業，欲使美滿家庭，更需購買保險，宜未雨而綢繆，毋臨渴而掘井，

★代理三大保險公司：保險樓宇，汽車，傢俬，首飾，倫盜，玻璃，火燭，意外等。保險費可分期付充。手續簡便。

★代理加拿大公共人壽保險公司。有長期，短期，鈔票，家庭，各種保險。男女老幼均可購買。本所宗旨。是為僑胞謀幸福。只最低之本錢。能獲巨利。和保障。購買人壽保險。是我華僑唯一保障家庭幸福。及青年人儲蓄唯一最善辦法。天有不測之風雲。人有旦夕之禍福。僑胞們請早預備。

★請電話 MU 3-1724 簡建平簡建業。當竭誠代辦理一切

103 E. Pender St., Vancouver, 4, B.C.

價目必定平　唯一宗旨

貨物齊備

不獨此處貨物最齊備且是加拿大最低之價錢男人女人童子各樣衣物鉄器油漆野遊裝置釣魚器具各物萬有豐富海陸軍公司價錢最低無別家可比請祈留意焉

668 Columbia St.
New Westminster, B.C.

27 W. Hastings St.
Vancouver, B.C.

ARMY & NAVY
WE SELL DEPT. STORES FOR LESS

◎哀謝

先考諱衍奔字冠興黃公府君痛於一九六十年六月十五日晨二時病終於新學約瑟醫院祖閏享壽八十歲本孝子才遠居祖國弗克偕侍喪禮遵禮成服荷蒙　鐵城崇義總會慈善部代為辦理喪儀神於同月二十日在暗士鷹殯儀館舉行喪禮扶柩歸土安塟於公共墳場更荷蒙親戚友惠賜輓花花圈素車親臨執紼禮誼隆情歿存均感謹此哀謝

太亡人　楊氏泣淚稽首
孤子　子才泣血稽顙
厚燕芳名　恕不稱呼
如有漏登　希為見諒

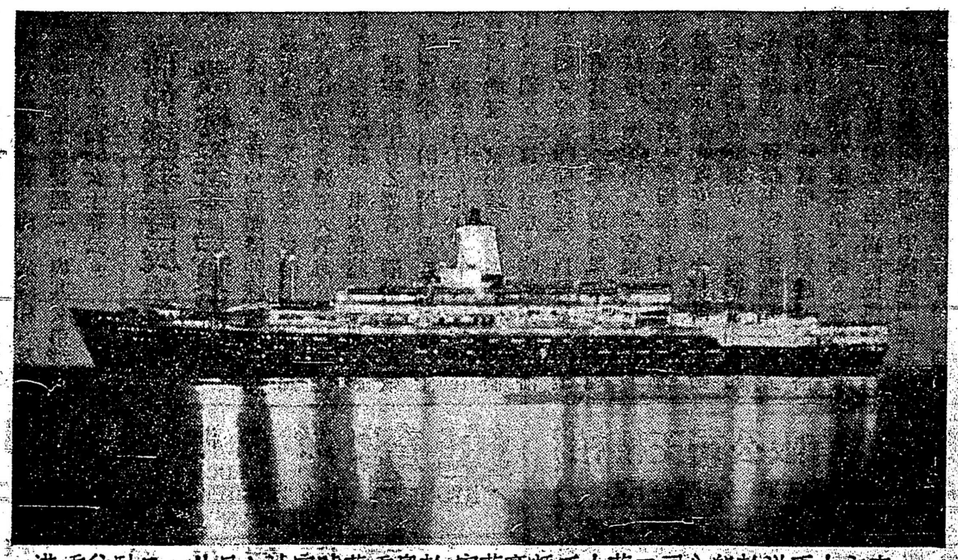
崇義會吊金三百元花圈素車　崇義總會
昆仲花圈素車　亨尾鄉僑同人賻儀五元
花圈素車　黃暖合家花圈素車　黃有興
花圈素車　林琼珍　林光　林元　林銳
朱宏基　黃炳棠　炳　照　林九賢
林連秀　鄭紹寞　王章泮　王秋成
何章祺　梁才喜　(以上花圈素車)
陳社儀三元　林連秀二元　劉炳森二元
張富二元　陳鎮二元　鄭實倫一元
林日崧一元　陳慶棠一元　(以上賻儀)

◎三睡房住宅出賣

三睡房新平房屋。位於第廿八街夾細街。取價一萬二千八百元。有銀期。業權清楚。

又位於第十街夾夫李沙街。三睡房。客廳餐廳，大廚房。自動煖氣。好雅潔。面價壹萬貳千七百元。定銀二千元。

電話 Mr. Anaka TR 6-4916, or Homefinders Rlty, TR 4-9178



東方太平洋輪船公司二萬九千噸豪華客輪奧華秀號定於八月廿一日駛往香港。

華興金融有限公司
456 Columbia St.,
Vancouver, 4, B.C.　MU. 3-1724

各界僑胞，
本公司有最新可靠消息奉告：
㊀君等若需歐購買電器。如火爐，雪櫃，傳寶機，洗衣偈，吸塵機，各種傢俬，汽車，欲平揭等事項。本公司均可竭誠協助。盡量代君解決經濟問題。
㊁君等若有餘欵。欲投資各項生利事業。本公司可保證閣下不費氣力。坐獲巨利。年息八厘。
欲知詳細。請來函。或駕臨詢問。當詳為奉告。

華興金融有限公司總經理簡建平敬啓

合格承建家專門修理天面

修理平頂天面。蘇油。新蓋或修理瓦舖。導水槽管。溝通或修改。及油漆樓梯其他普通修葺工作。工作精良。取價克己。電話 TR 2-1874 洽商。

◎靚餐館出賣

有地方住。新型裝修。用具齊備。生意興旺。因人力不足。割愛出賣。有意者請來洽商。

Wadena Cafe, Wadena, Sask.

◎有房出賣

在二二〇五號西尾街。有一房廳及廚房。空氣清爽。月租卅五元。有意者請電話接洽。HA 3149

橋聯書訊

開業十大貢獻

齊伐哥醫生……巴斯特納克著……2.30
(諾貝爾文學獎金得獎本說)
旋風(長篇小說)……姜貴著……1.40
野馬傳(長篇小說)……司馬桑敦著……1.40
美國史綱(布面精裝)……倪文鳳著……2.10
旋風交響曲(二冊)……趙滋蕃著……2.80
鬥爭十八年(報導)……司馬璐著……1.90
裸神(作家自白)……法斯特著……0.75
女人與事(短篇小說)……徐訏著……1.10
新階級(四大名著之一)……吉拉斯著……1.50
流浪者(長篇小說)……秦風著……1.40

傳世巨構。頁頁精采。負責保證。全部好書

華溫哥華出版人發行人協會加拿大
僑聯圖書公司
KIU LEN BOOK CO.,
456 Columbia St., Vancouver, 4, B.C.

貴客去香港祇需四二元

乘搭本公司遊覽客位前往香港是最好的新辦法。本公司擁有太平洋上最巨型最快捷客輪，船身有平衡穩定裝置，絕無風浪顛簸之苦。從洛杉磯到香港，包括沿途在夏威夷與日本觀光，航程祇十八天，貴客實係享受最舒適的休假。船上電影，游泳池，以及各種遊戲娛樂，應有盡有，並聘有名廚烹調精美膳食。英國侍應生服務週到，如蒙惠顧，請即到。貴客熟悉的旅行服務社探詢詳細情形。香港來回雙程船票：遊覽旅行位從美金七百六十二圓起，頭等客位從九百五十八圓起。貴客如有意一程乘搭飛機，一程乘搭本公司客輪，仍可節省路費百分之十！

四有冷熱氣溫調節設備供選擇可艙客艙遊覽內艙，部內有另。

東方太平洋輪船公司客輪，美糧餚菜，置佈適舒的廳，選揀君任，多繁目名

温哥華駛往香港客輪班期：七月廿一日，八月廿四日，十月廿五日。回程班期亦多，極其方便！

P&O-Orient Lines
Mail this coupon for free brochure

P&O—Orient Lines
629 Hornby Street Vancouver 1, B.C.
Sirs: Please send me details on your voyages to Hong Kong and the Orient.
Name
Street
City　State

◎生意連實業出賣

現代化裝修。地方雅潔。有來去水。現裝有地氣。樓上下有地方居住。現因股東志圖別業。願將生意連實業大平賣。歡迎函商面議。

Mac's Grill, P.O. Box 273, Balcarres, Sask.

◎雅潔柏文召租

有四聯組房。五聯組房。月租五十元。位於 771 Prior St., (派亞街) 如意者電話 MU 1-9963, AL. 5-1846 洽商。

并地下有憂貨棧出租

◎聯房出賣

位於日李威街。欲租者請於喜市定街東三三五號。一問便知。

Dan Lim, 333 E. Eastings St.,

馬賽

Horse Racing

由六月八日至八月一日
共賽跑四十一天
除星期三日與星期日　每日賽跑八場
週日由下午五時十五分開始
星期六與大日子由下午二時起

蘭斯當柏
Lansdowne Park